

新课标名著必读



伊索寓言

「古希腊」伊索◎著

Aesop's Fables

《伊索寓言》是世界上最古老的寓言集，是东西方民间文学的精华、劳动人民智慧的结晶。《伊索寓言》篇幅短小，形式不拘，浅显的小故事中常常闪现出智慧的花火，蕴涵着深刻的寓意。寓言主体以拟人化的动物、普通人以及神为主要表现对象，通过生动的小故事，或揭示早期人类生活状态，或隐喻抽象的道理，或暗示人类的种种秉性和品行，多维的凸显了古希腊民族本真的性格。



名师点评

名师点评

吉林出版集团



NLIC 2970614831



图书在版编目(CIP)数据

伊索寓言： (古希腊)伊索著；张娟改编。

—长春：吉林大学出版社，2010.10

(新课标名著必读·名师点评系列)

ISBN 978 - 7 - 5601 - 6445 - 8

I. ①伊… II. ①伊… ②张… III. ①寓言—作品集—古希腊

—缩写本 IV. ①I545.74

中国版本图书馆CIP数据核字(2010)第181112号

设计编绘：北京揽胜视觉文化艺术传播有限公司

艺术总监：翟俊峰

版式设计：弋盼 张丽 李小丽 吴顺娣

插 画：陈冬玲 马晖 李会 谢晶晶 赵亮 构兰英 熬崇冬 丁宁 杜晨曦
赵龙利 王超 等

• 伊索寓言 •

书 名：伊索寓言 彩色插图版

作 者：(古希腊)伊索 著；张娟 改编

责任编辑、责任校对：陈颂琴 高珊珊

吉林大学出版社出版、发行

开 本：787×1092 毫米 1/16

印 张：12 字数：130千字

ISBN 978 - 7 - 5601 - 6445 - 8

封面设计：崔美玲

三河市腾飞印务有限公司 印刷

2010年10月 第1版

2010年10月 第1次印刷

定价：22.00元

版权所有，翻印必究

社 址：长春市明德路421号 邮编：130021

发行部电话：0431—88499826

网 址：<http://www.jlup.com.cn>

E-mail：jlup@mail.jlu.edu.cn



序言

伊索寓言 / (古希腊) 伊索

《伊索寓言》原书名为《埃索波斯故事集成》，是古希腊民间流传的讽喻故事，经后人加工，成为现在流传的《伊索寓言》。《伊索寓言》产生于希腊的古典时期，很长一段时间曾被认为是人类智慧的结晶。其结构短小精悍，其内容博大丰满。既有深刻丰富的思想性，又有形象生动的艺术性。适宜任何年龄的读者阅读，寓言永恒真理于短小故事之中，是一部轻松且充满哲理的永世相传之佳作。



伊索，弗里吉亚人，公元前6世纪的希腊寓言家。一个丑陋无比，但是智慧无穷的寓言大师。据希罗多德记载，他原是萨摩斯岛雅德蒙家的奴隶，因得罪当时的教会，被推下悬崖而死。死后德尔菲流行瘟疫，德尔菲人出钱赔偿他的生命，这笔钱被老雅德蒙的同名孙子领去。传说雅德蒙给他自由以后，他经常出入吕底亚国王克洛伊索斯的宫廷。另外还传说，庇士特拉妥统治期间，他曾到雅典访问，对雅典人讲了《请求派王的青蛙》这个寓言，劝阻他们不要用人替换庇士特拉妥。13世纪发现的一部《伊索传》的抄本中，他被描绘得丑陋不堪，从这部传记产生了很多有关他的故事。公元前5世纪末，“伊索”这个名字已为希腊人所熟知，希腊寓言开始都归在他的名下。得墨特里奥斯（公

公元前 345—公元前 283) 编辑了希腊第一部寓言集(已译)。1 世纪和 2 世纪, 费德鲁斯和巴布里乌斯分别用拉丁文和希腊文写成两部诗体的伊索寓言。他与克雷洛夫、拉·封丹和莱辛并称世界四大寓言家。他曾是萨摩斯岛雅德蒙家的奴隶, 曾被转卖多次, 但因知识渊博, 聪颖过人, 最后获得自由。



伊索寓言



目 录

风与太阳	2	预言家	14
黑人	3	夸口的旅行家	14
守财奴	4	偷苹果的男孩	15
父亲和儿子们	4	墨丘利和伐木工	16
夫和妻	5	遭海难的人和大海	17
寡妇和两个小使女	5	一对仇人	17
无尾猿和两个旅人	6	王子和画上的狮子	18
贼和他的母亲	7	渔夫和小鱼	18
男子和他的两个情人	7	孩子和青蛙	19
父亲和两个女儿	8	男孩和榛子	19
改做医生的鞋匠	8	战马和磨坊主	20
善与恶	9	无芯的蜡烛	21
医生和盲妇	10	上山与下山	22
卖雕像的人	11	铁壶和陶壶	23
墨丘利和雕刻师	11	两个罐子	24
盲人和瘸子	12	兔子和乌龟	24
丑角与乡下人	13	狼和小羊	25

农夫和蛇	26	狗群和牛皮	38
乌龟和鹰	27	捕鸟人和毒蛇	39
驴子和烟烟	27	驴子和骡子	40
狮子、老鼠和狐狸	28	牧羊人和野山羊	41
狼和鸳鸯	28	牛和青蛙	42
狐狸与乌鸦	29	母狮	42
小羊和狼	30	病狮	43
狮子和野猪	31	弓箭手和狮子	44
蚊子和狮子	31	狮子求爱	44
狮子和老鼠	32	狮子、朱庇特和象	45
北风和太阳	32	盐贩子和他的驴子	46
狐狸和葡萄	33	狮子、狼和狐狸	47
驴子和青蛙	33	鸽子和乌鸦	48
蟹和狐狸	34	狼和狮子	48
女人和母鸡	34	狮子和鹰	49
猴子与海豚	35	狮子和三头公牛	49
驴和狼	35	驴子、狐狸和狮子	50
老鼠与大象	36	狮子、老虎与狐狸	51
车轮上的苍蝇	37	狮子、狐狸和驴子	52
朱庇特、尼普顿、密涅瓦 与莫摩斯	37	野驴和狮子	52
凤头百灵葬父	38	野兔和狮子	53
		狐狸和狮子	54

老猎狗	54	跳舞的猴子	67
进了农家场院的狮子	55	乌鸦和渡鸦	67
马和狮子	55	农夫和鹰	68
狮子和海豚	56	牧羊人和狗	68
狮子的王国	57	橡树和伐木人	69
狮子和牧羊人	57	蛇和鹰	69
牧人和丢失的牛	58	两只青蛙	70
熊和狐狸	58	盲人和狼崽	71
占着牛槽的狗	59	蒙上狮子皮的驴子	71
牧童和狼	59	毒蛇和锤子	72
青蛙国王	60	乌鸦与蛇	72
羊、鸡和鸽子	60	落井的狐狸	73
两条狗	61	熊和蜂房	74
小牛和大牛	62	鼠、猫和公鸡	75
狐狸与猴子	62	青蛙控诉太阳	75
老人和死神	63	朱庇特和马	76
狼和羊	63	鼓与香草瓶	77
野猪和狐狸	64	旅人和悬铃木	77
鹰和箭	65	母山羊的胡须	78
狼和看门狗	65	乌鸦和羊	78
狐狸和乌鸦	66	鹰和捕鹰者	79
野兔和青蛙	66	壳子和飞虫	79

山鹑和捕鸟人	80	狼群和羊群	91
两头骡子和土匪	80	病鹿	92
驴子和马	81	狮子与报恩的老鼠	92
玫瑰和不凋花	81	跳蚤和牛	93
母鸡和燕子	82	寒鸦与狐狸	93
蚊子和牛	82	歌鸫和捕鸟人	94
斗鸡和山鹑	83	狐狸和刺藤	94
浪荡子和燕子	83	豹和羊倌	95
人和萨梯	84	公鸡与狐狸	96
被俘的号手	84	致命的婚姻	97
狐狸与猴子	85	雇工与蛇	97
出门人与他的狗	85	肥猪、绵羊和山羊	98
赫拉克勒斯和赶车人	86	天文学家	98
小鼯鼠和母鼯鼠	87	没了尾巴的狐狸	99
烧炭人和漂洗工	87	寡妇和羊	99
吹笛的渔夫	88	河流与大海	100
石榴树、苹果树和刺藤	88	独眼鹿	101
农夫与鹤	89	渔夫和渔网	102
熊和两个旅人	89	老妇人和酒罐	102
牛和车轴	90	三个工匠	103
农夫与鹤	90	胡闹的驴子	103
男孩和荨麻	91	驴子和它的影子	104

朱庇特与猴子	104
两只斗鸡和鹰	105
燕子、蛇和法院	105
马和骑马人	106
掉在井里的狐狸和公山羊	107
老鼠开会	108
牛棚里的鹿	109
磨坊主父子和驴子	110
两只青蛙	111
狮子和兔子	111
公牛和山羊	112
猎手和伐木人	112
橡树和芦苇	113
两个行路人和斧子	113
衰老的狮子	114
撑得太饱的狐狸	115
狼和牧羊人	115
蜜蜂和朱庇特	116
狗和厨子	117
哲人、蚂蚁和墨丘利	118
两只小猴与母猴	118

秃头骑士	119
骡子	119
人和马、牛、狗	120
狼与鸳鸯	121
公鸡和宝玉	121
黄鼠狼和老鼠	122
孔雀与朱诺	122
山羊和驴子	123
狼和山羊	124
狗和狐狸	124
徒劳的寒鸦	125
狗屋	126
跳蚤和人	126
鹰和隼	127
鹰和甲虫	127
神保护的树	128
两只口袋	129
鹰和寒鸦	129
母狗和她的狗	130
狮子和狐狸	130
驴子和驴夫	131
驴子和战马	131

井中的驴子	132	水潭边的鹿	145
驴子和哈巴狗	133	猫和维纳斯	146
骆驼和朱庇特	134	真情与旅行者	147
鳶和鸽子	134	农夫和苹果树	147
猎手和骑手	135	蝙蝠和黄鼠狼	148
橄榄树和无花果树	135	捉知了的男孩	148
豪猪与蛇	136	蚂蚁和烟烟	149
孔雀与喜鹊	137	大山临产	149
猴子与猫	138	狗和影子	150
吃大蓟的骡子	138	燕子和乌鸦	150
石头汤	139	狐狸和山羊	151
两只山羊	139	猫和公鸡	152
猫与狐狸	140	山羊和牧羊人	152
富翁和鞣皮工	140	小鹿和母鹿	153
狗和牡蛎	141	披着羊皮的狼	153
母狼和狼	141	苍蝇和蜂蜜	154
跳蚤和摔跤手	142	人和狮子	154
小鹿与他的父亲	142	口渴的鸽子	155
小男孩与蝎子	143	渡鸦和天鹅	155
狗叼着肉渡过一条河	143	马和马夫	156
鹰与狐狸	144	牛群和屠夫	156
牧羊人和羊群	144	农夫和儿子们	157

猫和众鸟	157	狐狸和仙鹤	169
虚荣的寒鸦	158	老鼠、青蛙和鹰	170
恶狗	158	老鼠去海边	171
葡萄树和山羊	159	农夫和三个骗子的故事	172
海豚、鲸鱼和小鲑鱼	159	好斗的蛇	174
牧羊人和狼	159	站在屋顶的小山羊与狼	176
小蟹和母蟹	160	老猎狗	176
拟树和刺藤	160	青年和羊	177
老鼠和黄鼠狼	161	蛇和老鹰	178
杜鹃和斑鸠	162	寡妇与母鸡	179
出逃的小蟋蟀	163	袋鼠和乞丐	180
公园里的大雁	164	骆驼和阿拉伯人	181
可怜的鱼鹰	165		
拔下的鸡毛	166		
吹箫的渔夫	168		



伊索寓言

(古希腊) 伊索·著

Yisouyuyan

吉林人民出版社

《伊索寓言》是世界上最古老的寓言集，是东
人民智慧的结晶。《伊索寓言》篇幅短小，形
常因现出智慧的花花，蕴涵着深刻的寓意。
通人以及神为主要表现对象，通过生动的小故
态，或揭露丑恶的道理，或暗示人类的种种丑
希腊民族本真的性格。



风与太阳

一天，北风与太阳争论起来了，它们都认为自己的能量大，太阳说：“万物生长都需要我，我是宇宙的中心，我的能量无人能敌！”北风也不甘示弱，反驳道：“我所到之处声势浩大，人们见到我都避之不及，我还能发电……”两个人争论不休，最后，它们看下面有一个行人，于是决定要是谁能让行人脱下衣服谁就是力量最强大的。

北风憋足了一口气，猛烈地吹起来，路边的树木被风刮地左右摇摆，灰尘满天，那个行人扣紧衣服，急速地奔走起来。

北风见此，认为自己还没有使出全部的力量，于是，吹得更猛了。行人紧扣着的衣服又被掀起来了。他冷得瑟瑟发抖，连忙把衣服裹得紧紧的。北风使出浑身解数，行人不但没有脱掉衣服，反而戴上了遮风的帽子。

北风吹疲倦了，太阳微笑着说：“你这样是不行的，还是让我来吧！”说完，它把温和的阳光洒向大地，阳光暖洋洋的。刚刚裹紧衣服的行人感受到了和煦的阳光，松开了衣扣，取下了遮风帽。

太阳接着把温暖的阳光射向大地，在这样大好的天气里走路，行人渐渐觉得热，最后汗流浹背。他想：这么温和的天气，还不如把衣服脱了，就不会热得难受了，走起路来也会轻松许多的，还可以直接享受太阳的温暖，那该多好啊。这样想着，他索性脱下了衣服。

很多人相信使用暴力会赢得事业与生活，可有时，温柔比粗暴更有力量，这需要在生活中好好把握。



黑人

有人买了个黑奴，人家哄他说，这黑奴先前的主人疏忽了，没让他把身上的污垢洗干净，所以成了这种肤色。新东家把他带到家里，用尽办法让他洗了又洗，擦了又擦，弄得他患了一次重感冒，但他的肤色毫无改变。

骨子里生成的东西，皮肉上难擦难洗。



守财奴

守财奴变卖了所有的家产，买来一块黄金。在旧墙边的地上，他挖了一个坑，把黄金埋了下去，接着每天都来看看。他手下一名干活的人见他老是要去那地方，就注意他的行动，终于发现了他藏金的秘密。那工匠在那儿一挖，找到了那块黄金，把它偷走了。守财奴再来这儿看时，只见坑里已空空如也，就扯着自己头发，号啕大哭起来。邻居见他不胜痛苦，问明了原因，说道：“别这么难过了。还是去拿块石头，放在这坑里，就当那块黄金还在这里。对你来说，这块石头完全能起那黄金的作用。原因是金块在这儿的时候，你也是完全不去用它的，跟没有它完全一样。”

父亲和儿子们

一位父亲有很多儿子，这些儿子老是彼此争争吵吵。父亲再三规劝，他们还是争吵不休，于是他决定用实际例子教育他们，使他们明白不团结的害处。为此，有一天他叫他们拿一捆柴枝来。待他们拿来后，他把这捆柴交到儿子们手中，要他们轮流试试，看能不能把整捆柴折断。儿子们一个个用足了劲试过，但没有人做得到这点。接着，他解开那捆柴，把柴枝一根一根分别交给几个儿子，这样，他们就轻而易举地把柴枝全折断了。这时，他对儿子们说道：“孩子们，如果你们齐心合力，互相帮助，你们就像这捆柴一样，任敌人费尽心机，也没法伤害你们；但如果你们四分五裂，那就像这些柴枝一样，很容易被各个击破。”

夫和妻

有个汉子娶了个老婆，这老婆在夫家惹得人人讨厌。丈夫想探究一下，老婆在娘家是否也这样招人嫌，就找了个借口，打发她回娘家探视父亲。不久，妻子回到夫家，丈夫问她在娘家过得好不好，下人们待她如何。她答道：“那些牛倌羊倌看我时，眼光里都很嫌我。”丈夫说道：“老婆啊，那些人一早就赶着牛群和羊群出去，到晚上才回来，连他们都讨厌你，那么你想想，有些人整天都同你待在一起，他们会有什么感受？”

看麦秆怎么动，便知吹什么风。

媳妇和两个小使女

有个媳妇很爱干净，有两个小使女供她使唤。她已养成习惯，听见公鸡啼叫，就老早地唤她们起来。两个使女因为这样过度的劳作而苦恼，决定杀了那只公鸡，免得它总是很早就叫。干了这件事之后，她们才发现这样更倒霉，原因是女主人无法从公鸡啼叫来判断时间，就在半夜里叫她们起来干活了。

无尾猿和两个旅人

有两个人，一个总是说实话，另一个却只说假话。这一回，他们结伴而行，碰巧来到无尾猿的地盘。无尾猿中有一只自立为王，它下令捉住这两人，把他们带到它跟前来，因为它想听听人们是怎么评价它的。同时它又下令，要所有的猿猴在它的左右分列两排长队，并且按照人们的通常做法，要放好一个王位，由它坐上。完成了这些准备工作后，它示意把那两人带来。它一见他们，连招呼都没打，劈头就问：“陌生人那，照你们看，我是个怎样的国王？”那个说假话的人答道：“在我看来，你是极其伟大的君主。”“那么你对我周围的这些朋友有什么评价？”那人答道：“他们都是你的优秀部下，至少可以做驻外使节和军队将帅。”

猿王和他的满朝文武听了这番假话，十分满意，吩咐对这阿谀奉承者大加赏赐。见了这情况，那个说实话的旅人心里寻思：“说了假话，还给他这么丰厚的奖赏，那么，按照我的习惯，我说了实话，给我的赏赐不知有多丰厚呢！”这时，猿王已转脸问他：“请告诉我，在你看来，我和我周围的这些朋友怎么样？”这人答道：“你是极其出色的无尾猿。而所有这些追随你的朋友，也都是出色的无尾猿。”听了这样的实话，猿王大为震怒，把这人交给它那些伙计，由它们的牙齿和爪子去处理。